

rap

et les
hommes

VOIR ARTICLE EN PAGES 2 ET 3

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 17 AU 23 AOÛT 1963 • VOL. XIII, no 47 (10c)

l'art et les hommes



■ À l'époque où tous les musées d'Europe voient défiler chaque jour des caravanes de touristes canadiens, la France, par l'entremise de la R.T.F., envoie aux téléspectateurs canadiens d'expression française *l'Art et les hommes*.

Cette brillante série réalisée par Jean-Marie Drot débute sur les ondes du réseau français de télévision de Radio-Canada le lundi 19 août à 9 h. 30 du soir.

Peinture, sculpture, architecture et littérature ainsi que les hommes qui ont illustré ces arts feront le sujet des émissions de la série. La France y sera naturellement bien représentée mais également les autres pays d'Europe, non seulement du XX^e siècle, mais des époques les plus prestigieuses de l'art en général. D'Apollinaire à Zadkine en passant par Chagall, Rouault, Max Jacob, Cézanne ou Léon-Paul Fargue, le téléspectateur canadien élargira ses horizons dans le domaine artistique.

La première émission de *l'Art et les hommes* sera consacrée à Adam. N'allez pas croire que l'art remonte si loin dans le temps. Il ne s'agit pas de notre père à tous mais d'un artiste contemporain puisque l'émission porte en sous-titre *À propos d'Adam ou le portrait d'un artiste d'aujourd'hui*. À travers la vie et l'œuvre d'Adam, le réalisateur de *l'Art et les hommes* a cherché à rendre vivants aux téléspectateurs les problèmes qui se posent à un artiste d'aujourd'hui. Jean-Marie Drot précise lui-même : « Il ne s'agit en aucun cas d'un film d'art mais plutôt d'une approche presque sociologique. »

Né en 1904, Adam est à la fois sculpteur, graveur et dessinateur. Il est professeur de sculpture à l'École des Beaux-Arts de Paris. Il est l'auteur de l'immense tapisserie qui orne une des salles du siège social de l'UNESCO et il travaille actuellement au projet du musée de la ville du Havre. Cet artiste éminemment présent au monde contemporain sera interrogé sur l'art vivant d'aujourd'hui.

L'émission de la semaine suivante, soit celle du lundi 26 août, retiendra tout particulièrement l'attention des amateurs de la poésie française moderne. Intitulée *À la recherche d'Apollinaire*, cette demi-heure plongera les téléspectateurs dans l'univers encore tout palpitant du génial poète français.

Le réalisateur de *l'Art et les hommes* nous fera redécouvrir Apollinaire en faisant parler ses amis et les lieux témoins de sa vie. Un petit café de Nîmes en 1915, terme d'un voyage qui nous aura entraînés loin... À Rome d'abord où Guillaume Apollinaire a vu le jour dans des circonstances assez mystérieuses. Mais cette étrangeté première ne sied-elle pas admirablement à un poète ? De Rome, nous irons à Monte-Carlo où s'est écoulée l'enfance du poète ; à Stavelot, en Belgique, pendant que sa mère, Mme de Kostrowicki, joue au Casino de Spa ; puis en Allemagne, à Neu-Gluck, où il a laissé le souvenir d'un précepteur plutôt insolite ; à Londres qui lui inspira *la Chanson du Mal-aimé* et, finalement, à Paris qui fera de Guillaume Apollinaire un poète français.

Cette découverte d'un Apollinaire cosmopolite devrait nous être aussi naturelle que la certitude que Maurice Barrès est Lorrain : « Mais ce n'est pas, dit Jean-Marie Drot, sans une certaine crainte que nous ouvrons cette recherche, cette enquête presque. Car il ne servirait à rien d'expliquer Apollinaire... il est aujourd'hui plus qu'un poète ; d'une certaine manière, il incarne toute la poésie. Et toucher à lui avec des mots trop lourds serait amoindrir cette poésie dont, à notre époque, tous les hommes ont un si profond besoin. Aussi, croyant avec André Billy qu'il est bon que ceux qui l'ont connu aident par leurs souvenirs à reconstruire

tuer une personnalité, nous interrogeons ses amis. »

Ses amis se nomment : André Salmon, Jean Mollet, Pierre MacOrlan, Fernande Ollivier et D.-H. Kahnweiler. Chez les peintres qu'il a connus, on retrouvera Sonia Delaunay et Marc Chagall. Cette émission nous apportera également les témoignages de Mme Jacqueline Apollinaire, épouse du poète, de Mme Yves Blanc, sa marraine de guerre, ainsi que de MM. André Bouveyre, Philippe Soupault et Armand Huysmans, conservateur du musée Apollinaire à Stavelot.

Au cours de la saison été-automne, l'Art et les hommes consacrera d'autres émissions à des écrivains célèbres comme Léon-Paul Fargue, « le piéton de Paris », et Max Jacob, des sculpteurs illustres comme Zadkine, des photographes réputés comme Man Ray et Brassai, des peintres tels que Rouault, Mantegna, Chagall et Cézanne.

Plusieurs émissions de la série aborderont des sujets connexes à l'art mais lui touchant de très près. C'est ainsi qu'on verra une émission intitulée *L'Œil d'un critique* avec Michel Ragon; une autre appelée *la Maison de l'homme* et dont le sujet sera l'architecture contemporaine; une autre dont le titre sera *Réflexions sur la sculpture d'aujourd'hui* avec Alicia Penalba et même une émission dédiée aux étrangers devenus Parisiens par adoption et intitulée *Pourquoi Paris en 1960 ?*

Fernand Côté

■ Il y a quelques années, sur les collines qui dominent Cannes, trois hommes ont travaillé durant des mois pour fixer sur la pellicule les démarches — brutales ou hésitantes, recueillies ou explosives — qui président à la naissance de l'œuvre d'art dans le cerveau d'un homme. Le peintre qui acceptait de tenter l'expérience n'était nul autre que Pablo Picasso; le cinéaste était Henri-Georges Clouzot, auteur de *Manon* et du *Salut de la peur*; le cameraman, Claude Renoir, petit-fils du grand peintre Auguste Renoir. Pablo Picasso serait le premier peintre de l'histoire du monde que l'on pourrait voir créer non seulement dans l'espace mais dans le temps. Le film s'intitulerait *le Mystère Picasso*.

C'est ce document exceptionnel, un film d'une heure et demie, qui sera présenté sur nos écrans, le dimanche 18 août à 10 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada. L'artiste est là, en plein travail, l'œil vif, d'une simplicité naïve dans ses gestes et ses paroles et dans ses rapports avec les réalisateurs, debout auprès de la caméra.

Sur la toile blanche de l'écran, le crayon de Picasso court avec fermeté et souplesse et un dessin s'élabore devant le téléspectateur, dans un silence recueilli où seul s'entend le crissement du fusain.

Dès le deuxième tableau, une musique de Georges Auric, abondante et riche, accompagne ce mystérieux cheminement de la création artistique où Picasso se montre virtuose. Et devant chaque nouvelle toile blanche s'opère cette création magique, partie d'un simple trait noir, dans l'angle ou le centre de ce vide lumineux, transformé et modifié par des bourgeonnements incessants auxquels la symphonie des couleurs aux rapprochements audacieux confère richesse dans la simplicité ou harmonie dans l'abondance des tons.

Aux dessins surréalistes si surprenants qu'ils relèvent de la jonglerie, succèdent des tauromachies, où Picasso oublie son goût de la mystification pour rester fidèle à l'esprit initial du premier trait de crayon. Dans chacune des scènes de corrida, le taureau sort toujours vainqueur du combat et son adversaire n'est plus qu'un pantin qu'il promène triomphant.

Dans ce travail d'élaboration artistique, Picasso affectionne les mutations incessantes de ses sujets. Des graphismes jaillissent sur la toile : c'est un bouquet de fleurs. Puis des feuilles et, soudain, les feuilles s'unis-

sent aux fleurs. Deux courbes les cernent : l'une des fleurs devient un œil : c'est un poisson. Ce n'est pas fini, deux pattes surgissent, puis une tête : c'est une poule. Les fleurs sont devenues ses plumes. Quelques coups de pinceau et à la poule se superpose un hibou. Ses yeux jaillissent de ce qui constituait les plumes de la poule. Le jour s'est transformé en nuit; la paix lumineuse en effroi.

La dernière fusée de ce véritable feu d'artifice est *la Plage de la Garoupe*, une grande fresque aux couleurs sombres et au dessin tourmenté dont le film a fixé pour notre émerveillement les innombrables transformations apportées sans relâche par Picasso. Des centaines de transformations se sont substituées les unes aux autres, que personne n'aurait soupçonnées si la caméra n'avait impitoyablement sanctionné leur naissance. *Le Mystère Picasso* nous apparaît ainsi dans toute sa vérité.

Noël Bisbrouck

la naissance d'une oeuvre d'art





«le feu sacré» de pierre dagenais ou la vie difficile du comédien

■ Tout le monde connaît l'expression avoir le feu sacré. Depuis le 26 juin dernier, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada l'assimilent désormais au nom de Pierre Dagenais et aux interprètes de son téléroman *le Feu sacré*, présenté tous les jeudis soir à 8 heures.

Philippe Beauchamp dit Pépé, ex-comédien devenu cafetier, fait maintenant partie de notre univers. Sa femme, Germaine, ses camarades Renée et Vincent Bérard, Jacques Lortie, Jean Villemar, Dominique Simon, le journaliste Robert Landry, le jeune auteur dramatique Roger Garneau sont devenus nos amis. Incarnés sous les traits de comédiens de talent comme Guy Hoffmann, Marjolaine Hébert, Françoise Faucher, Gilles Pelletier, François Rozet, Roger Garceau, Nini Durand, Jean-Paul Dugas, Pascale Perrault, Fernande La-

rivière, Luc Durand et Michel Noël, ils sont aujourd'hui pour nous des êtres familiers, connus et aimés. Parce qu'ils sont plus près de nous. C'est évidemment une des premières intentions de l'auteur que d'humaniser aux yeux du grand public le monde un peu mystérieux des artistes de la scène.

On a chanté sur tous les tons que les monstres sacrés n'existent plus, que les artistes sont descendus de leur piédestal, que les grandes vedettes ont été dépouillées de leur auréole, que la publicité à haute tension a percé tous les secrets du monde artistique. C'est vrai et c'est faux tout à la fois. Il est vrai qu'une sorte de nivellement démocratique a touché le monde artistique. Il est faux que les artistes comme tels, hommes ou femmes, nous soient devenus subitement aussi familiers que la voisine de

palier. Le mystère de l'individu n'est jamais facile à percer; a fortiori lorsqu'il s'agit d'un artiste. Seul un homme de théâtre comme Pierre Dagenais, un homme profondément imprégné, de par sa vie d'auteur, de comédien et de directeur de troupe, du sens et de l'esprit artistiques, pouvait décemment mettre à nu l'âme du comédien.

Pour le spectateur, le comédien, c'est un monsieur qui entre un soir dans la peau d'un personnage, le lendemain dans la peau d'un autre, et qui, naturellement, est grassement payé pour ça. *Le Feu sacré* prouve éloquemment depuis ses débuts à l'écran que la vie du comédien n'est pas si simple. Pépé en est la preuve douloureuse. Toute sa vie, il l'a consacrée au théâtre. Mais le théâtre n'a pas voulu de sa vie. Cruellement déçu, Pépé tente de se consoler en

ouvrant un café où il accueille ses anciens camarades, les comédiens. Bien plus, il ouvre au-dessus de la salle à manger un petit théâtre de poche. Les uns l'approuvent; les autres discutent. Ces derniers ont sans doute raison. Pépé n'a pas le tempérament d'un administrateur et on verra, à l'épisode du jeudi 22 août, que Chez Pépé fermera sans doute ses portes.

Qu'adviendra-t-il de Pépé? Retournera-t-il au théâtre? Se servira-t-il du produit de la vente de son restaurant pour tenter une autre aventure commerciale? Quoi qu'il arrive, on le plaindra toujours de n'avoir pas eu sa chance au théâtre, car s'il a été un comédien médiocre, il n'en a eu pas moins pour autant le feu sacré et c'est ce qui fait sa grandeur.

Le Feu sacré est réalisé par Fran Faucher.



«l'année dernière à marienbad» à l'affiche de «ciné-club»

■ *L'Année dernière à Marienbad* est-il un film merveilleusement raté ou un pur chef-d'œuvre du cinéma contemporain? Est-il un vaste canular pour gens snobs ou une des tentatives les plus sincères pour décrire la complexité de la pensée et de l'imagination?

Le film d'Alain Resnais est, à coup sûr, déroutant et incompréhensible pour qui ne s'en remet qu'aux lois d'un cinéma conventionnel. Ceux qui exigent que l'œuvre d'art révèle promptement et clairement son message, ceux qui n'acceptent, au nom du réalisme, que la description d'une certaine réalité connue, oublient que les mécanismes de la pensée et de l'imagination, si déroutants soient-ils, sont aussi une réalité qu'il faut apprendre patiemment.

Alain Robbe-Grillet, scénariste de ce film, déclarait dans une interview : « Quand nous disons que la réalité, c'est aussi bien ce qu'on a dans la tête que ce qu'on a en face des yeux, nous posons le bien-fondé d'une image cinématographique qui montrerait tantôt ce qui se trouve devant nous, tantôt ce dont nous sommes en train de parler, tantôt des images plus ou moins intermédiaires entre ce qu'il y a entre nous, ce que vous avez dans la tête, ce que j'ai dans la mienne, etc. Le film n'est là encore qu'une convention, mais qui est dans une certaine mesure plus réaliste que la convention qui consisterait à prendre systématiquement une seule des catégories de cette réalité. »

Dans ce château réel ou imaginaire, un homme tente de se faire recon-

naître d'une femme en lui rappelant un présumé rendez-vous qu'elle lui aurait accordé, l'année précédente, à Marienbad. Mais la femme ne se souvient pas et repousse les avances de l'inconnu. Où s'inscrit le fait réel? L'inconnu n'est-il qu'un séducteur qui a inventé ce présumé rendez-vous? Ce rendez-vous a-t-il vraiment eu lieu? Ou est-ce la femme qui imagine ce château idéal et cet inconnu qui viendrait la séduire? ou est-ce chez elle un refus de reconnaître le passé?

Le film de Resnais et Robbe-Grillet ne propose aucune solution, il ne partage aucunement la part du rêve et la part de la réalité. C'est qu'il dépeint des êtres humains aux prises avec les incertitudes de la mémoire, avec les divagations de l'imagination, avec les désirs inconscients, avec les

névroses qui enraient le mécanisme de la pensée claire.

L'Année dernière à Marienbad est un film qui exige la participation active du spectateur, qui exige une disponibilité totale. L'interprétation qu'il donnera à l'œuvre sera personnelle. Elle reflétera sa propre pensée, ses propres phantasmes, ses propres désirs. Par ce film, le spectateur attentif se révélera à lui-même.

Ciné-club offrira ce film aux télé-spectateurs du réseau français de Radio-Canada, le jeudi 22 août à 10 h. 30 du soir. Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi et Sacha Pitoëff incarnent les principaux personnages de *L'Année dernière à Marienbad*.

La série *Ciné-club* est réalisée par Marie Tessier-Lavigne.

■ Le Japon reste d'actualité à Radio-Canada. Le réseau français de télévision présentait dernièrement un Document intitulé *les Deux Visages du Japon*; cette fois, il offrira en trois émissions quelques *Images du Japon*, qui passeront sur nos écrans les dimanches 18 août, 25 août et 1er septembre, à 9 h. 30 du soir, à l'heure des *Actualités politiques*.

Ces *Images du Japon* ont été prises par la Radiodiffusion-Télévision belge. Elles sont accompagnées pour nos téléspectateurs par un texte de Fernand Seguin et présentées par le réalisateur Max Cacopardo. Ces courts métrages n'ont pas la prétention de nous donner une idée exhaustive de la vie actuelle au Japon et de son évolution vers des modes de vie occidentaux.

Au XXe siècle, le Japon ne peut plus se contenter d'être un chapelet d'îles tantôt parfumées, tantôt secouées par le soufre des explosions volcaniques; il est devenu une grande puissance moderne, la plus industrialisée de toutes les nations d'Extrême-Orient, et celle qui, dans la compétition économique internationale, semble le plus menacer l'équilibre commercial des pays occidentaux.

Au cours de ces émissions, les téléspectateurs verront défiler devant leurs yeux toute une série d'images apparemment sans suite logique; elles refléteront les aspects contrastés de la vie japonaise. Si, en un siècle, le Japon a absorbé les modes de diffusion de la culture occidentale, il ne les a pas assimilés sans les transformer à sa nature et à son tempérament: le Japon absorbe, mais il n'absorbe pas comme une éponge, il transforme; il tient à demeurer lui-même en dépit des apports étrangers.

Ces étudiants japonais qui manifestent contre la politique américanisée de leur gouvernement, même s'ils n'étaient pas nés le 6 août 1945, se souviennent des 200.000 morts d'Hiroshima et des victimes de Nagasaki. Ils gardent la terreur de la bombe atomique. Toutefois, ils savent s'évader dans le brouhaha des boîtes de nuit de leurs grandes villes ou dans les longues promenades à travers leur pittoresque pays.

Ces *Images du Japon* seront donc pour nous une occasion de mesurer l'évolution rapide de ce pays.

■ Tous les dimanches midi, le réseau français de radio présente son émission *Le monde parle au Canada*, série réalisée par la section française du Service international de Radio-Canada.

Au cours de son émission du dimanche 18 août, le réalisateur Lucien Millet offrira à ses auditeurs des reportages venant de Radio-Japon et de la Radiodiffusion-Télévision belge: le Japon leur permettra de s'initier à quelques fêtes célébrées en été, tandis que les reporters belges rappelleront quelques événements qui ont marqué le Congrès mondial de l'Union internationale des villes et pouvoirs locaux et auquel participait une importante délégation canadienne.

Le bref reportage qui nous parviendra du Japon sur les fêtes populaires et familiales célébrées au cours de l'été met en relief la valeur de la

tradition dans la vie japonaise. L'introduction de certains usages occidentaux dans la vie des Japonais, comme par exemple le base-ball américain, les courses d'autos, la télévision, n'a pas pour autant supprimé les grands rassemblements populaires, les célébrations de l'avènement des saisons et la croyance aux légendes ancestrales. Ce bref reportage parlera de la Fête de la rivière, de la Fête de l'oiseau blanc, de la procession des temples portatifs, etc. Certaines de ces fêtes rappellent des légendes vieilles de plus de 1300 ans. Elles nous renseignent agréablement sur la sensibilité nationale du peuple japonais.

Quant aux reportages de la R.T.B., ils nous mèneront de Bruxelles à Mons, en Wallonie, en passant par Liège et par d'autres centres d'intérêt touristique ou scientifique. Dans ce domaine de la science, nous serons initiés aux recherches belges d'hydrophonie. Grâce à des microphones ultra-sensibles pouvant fonctionner dans l'eau, nous entendrons, entre autres choses, un «concert de crevettes» dont pourront s'inspirer les musiciens d'avant-garde.

Parmi les excursions auxquelles seront invités les auditeurs, mentionnons celle de Mons qui célèbre au son de la fanfare et de l'air du Doudou, le combat de saint Georges et du dragon.

trois émissions sur le japon

«le monde parle au canada»



■ Des îles de la Madeleine au Québec, jusqu'aux rives bleues du Pacifique, en Colombie-Britannique, *Fête au village* apporte aux auditeurs de Radio-Canada des échos de la vie française aux quatre points cardinaux de notre immense pays.

Tous les samedis, de midi trente à 1 heure, le sympathique animateur de *Fête au village*, Roland Lelièvre, interviewe les notables d'une localité, invite les hôtes de la maison à chanter de vieux refrains ou à raconter une anecdote savoureuse; il présente aussi aux auditeurs l'invité de l'émission. On sait que, cette année, le réalisateur Paul Legendre a eu l'heureuse idée de se faire accompagner dans sa

tournée annuelle par quelques-uns de nos chanteurs et chanteuses, triés sur le volet parmi ceux qui représentent le mieux l'esprit canadien-français. Félix Leclerc, Hélène Baillargeon, René Caron, Gilles Vigneault, Monique Miville-Deschênes et Jacqueline Lemay participent donc à *Fête au village*, au cours de la saison.

À tout seigneur, tout honneur : c'est le plus authentique de nos chansonniers, celui que les Français appellent à juste titre le Canadien, c'est l'unique Félix Leclerc qui a ouvert la série en chantant à l'île d'Orléans, le 6 juillet dernier. Félix Leclerc a été tour à tour l'invité d'honneur de *Fête au village* à West Westminster, en Colombie-Britannique; à Edmonton, en Alberta; et voici qu'on le retrouvera, le samedi 17 août, à North Battleford, en Saskatchewan.

Fête au village poursuivra sa joyeuse ronde en invitant les auditeurs à Moncton avec Gilles Vigneault; à Saint-Jean-Port-Joli avec Monique Miville-Deschênes; à Ville-Marie, au Témiscamingue, avec Jacqueline Lemay; aux îles de la Madeleine, avec Gilles Vigneault; à Saint-Pierre, au Manitoba, avec Félix Leclerc et, enfin, dans une petite ville du nord de l'Ontario avec Jacqueline Lemay, où se terminera la saison 1963, le samedi 28 septembre prochain.

■ Par les beaux samedis soir de l'été, il est fort agréable de faire une *Visite aux chansonniers*. Nos interprètes de tous styles nichent un peu partout à travers le Québec et, pour le bénéfice de tous ceux qui ne peuvent se déplacer pour aller les entendre, le réseau français de Radio-Canada organise une brève *Visite aux chansonniers* chaque samedi à 10 h. 30 du soir.

Le samedi 17 août, les auditeurs de Radio-Canada sont invités chez Raoul Roy, directeur-fondateur du centre d'art le Pirate, à Saint-Fabien-sur-Mer, près de Rimouski. L'endroit est sympathique, accueillant et on y reçoit le meilleur monde. Félix Leclerc, Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland, Claude Léveillée et Pauline Julien s'y retrouvent volontiers autour du maître de céans. Celui-ci a une prédilection marquée pour la chanson dite folklorique, ou plutôt « traditionnelle » selon une expression qu'il trouve plus juste.

Raoul Roy a recueilli partout à travers le Québec un trésor de vieilles mélodies transmises oralement de famille en famille depuis des générations. C'est dans les régions de Rimouski, de la Matapédia, de la Côte Nord et même dans les environs de Montréal et de Québec que Raoul Roy a fait les plus intéressantes découvertes. Ses recherches l'ont conduit également en Nouvelle-Écosse ainsi que dans les îles britanniques parce que Raoul Roy se passionne autant pour la chanson traditionnelle anglaise que pour la chanson traditionnelle française. Le 17 août, Raoul Roy fera entendre aux mélomanes quelques-unes de ces mélodies les plus typiques.

Visite aux chansonniers se poursuivra durant tout le mois d'août et le mois de septembre. Les auditeurs du réseau français sont donc invités successivement : le 24 août, à la Feuille de gui à Eastman; le 31 août, de nouveau à Saint-Fabien-sur-Mer avec Pauline Julien; le 7 septembre, à un festival de chansons polonaises; le 14 septembre, au Pirate avec Gilles Vigneault; le 21 septembre, à l'Estérel et, le 28 septembre, Chez Clairette à Montréal.

félix leclerc: «fête au village»



«visite aux chansonniers»



■ Au cours de l'été, Radio-Canada met à l'affiche de son programme radiophonique du dimanche la série d'émissions *78 tours*.

Ce titre rappelle que, jusqu'à il y a une douzaine d'années, les enregistrements se faisaient sur disques de 78 tours à la minute. C'était le temps où, pour se procurer l'enregistrement d'une symphonie de Beethoven, il fallait acheter cinq ou six disques. Et notre plaisir d'entendre les œuvres ainsi enregistrées était fréquemment interrompu par la manipulation de ces disques dont la durée d'écoute ne dépassait guère quatre minutes par face.

Durant les années où seule cette technique de 78 tours pouvait permettre l'enregistrement des œuvres musicales, bien des pages de la littérature musicale furent ainsi consi-

gnées par des artistes prestigieux. Combien de ces œuvres n'ont jamais été rééditées sur les disques microsillons! Combien d'artistes n'ont pu reprendre ces interprétations exceptionnelles! Il reste que les disques qui recèlent ces enregistrements anciens possèdent parfois des richesses inestimables de sensibilité artistique. Elles gardent alors le souvenir de moments musicaux ineffables.

Cette série des émissions *78 tours* de Radio-Canada ne peut donc manquer de retenir l'attention de tous les mélomanes, le dimanche soir à 7 h. 15. Dans de précédentes émissions, on a pu entendre des enregistrements de toutes sortes réalisés par des artistes comme Georges Enesco, Jacques Thibaud et Alfred Cortot, Charles Panzéra et Ninon Vallin.

Le dimanche 18 août, le réalisateur André Clerk présentera le *Concerto pour flûte, hautbois, clarinette, violon et violoncelle* de Manuel de Falla, enregistré sous la direction du compositeur; le *Bal de Béatrice d'Este* de Reynaldo Hahn, joué par un orchestre sous la direction de l'auteur; *Dolly*, six pièces pour piano à quatre mains, interprétées par Anita Siegel et Babeth Leonet.

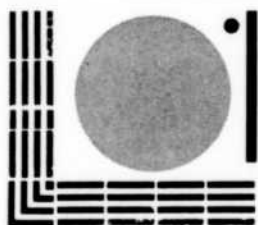
La semaine suivante, l'émission diffusera des enregistrements de trois musiciens britanniques disparus vers les années 1940: Frédéric Lamond, sir Hamilton Harty et William Murdoch.

■ *Chansons de Paris*... c'est tout un programme! C'est l'évocation d'un monde cher à tous les mélomanes. *Chansons de Paris*, c'est la magie du music-hall, le luxe des boîtes de nuit ou la simplicité d'un coin de rue. *Chansons de Paris*, c'est le rappel des noms les plus illustres du disque, de la télévision et du cinéma. *Chansons de Paris*, c'est Piaf, Aznavour, Bécoud, Renaud, Patachou, Chevalier, Mistinguett ou... Halliday. *Chansons de Paris*, c'est du noir ou du rose, de la joie ou de la mélancolie, c'est amour qui rime avec toujours, c'est un poème, c'est un drame ou une gentille comédie. *Chansons de Paris*, c'est tout cela et plus encore et autre chose selon son humeur du moment, selon l'interprète qu'on préfère, selon les rythmes qu'on aime entendre.

Pour les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, *Chansons de Paris*, c'est tout simplement une brève émission d'un quart d'heure présentée le samedi soir à 6 heures. Au Canada français, c'est l'heure où d'ordinaire on se met à table. Bien avant le dîner parisien, les téléspectateurs canadiens peuvent se mettre en appétit en applaudissant les vedettes ou les talents prometteurs qui leur apportent comme apéritif musical les chansons de Paris. En effet, on n'invite pas que les noms les plus connus à *Chansons de Paris*. D'ailleurs, les chanteurs les plus célèbres aujourd'hui ont débuté modestement. La plupart d'entre eux ont gravi les échelons de la gloire lentement. Qui nous dit que tel chanteur ou chanteuse inconnu invité à *Chansons de Paris* ne deviendra pas tête d'affiche à l'Olympia dans six mois?

Viviane Lorène serait-elle une de ces candidates à la gloire? C'est ce que les téléspectateurs canadiens seront à même de juger en voyant cette jeune chanteuse à *Chansons de Paris*, le samedi 17 août à 6 heures. Viviane Lorène chantera, ce soir-là: *Ne joue pas, C'est moi et Tu fais ma joie*, trois chansons de Paris, bien entendu.

«78 tours»: richesses d'autrefois un quart d'heure de chansons



SAMEDI

17 août

- 6.00—CBF—Radio-journal
- CBV—Bonjour Québec
- CBAF—Le Réveille-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—CBF—Radio-journal
- CBJ—Réveille-matin
- CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
- CBAF—Rythmes en pantoufles
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
- Prière
- 7.15—Musique légère
- CBJ—Matinée musicale
- CBAF—Rythmes en pantoufles
- 7.30—CBJ—Nouvelles locales
- 7.40—Radio-journal
- 7.55—Nouvelles du sport
- 8.00—Jardin d'été
- 9.00—Radio-journal (2 min.)
- Objectif 12-63
- Jeu-questionnaire pour les enfants.
- Animateur : Paul Buissonneau.
- 9.30—Coquillages
- Contes pour humains, avec Michel Garneau.



Michel Garneau

- 10.00—Radio-journal (2 min.)
- Micro-variétés
- 10.30—Université Radiophonique Internationale
- Civilisation occidentale et civilisation traditionnelle : C. de Lord. — Particules et antiparticules : Louis Leprince-Ringuet. — Physiologie de la voix humaine : Raoul Husson. — L'Iran : S. Nafissi. — Naples, cité musicale : A. Brafz.
- CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—La Grande Parade
- 11.30—Radio-journal (1 min.)
- CBF—Divertissement
- "Au bord d'une source" (Liszt) : V. Horowitz, pianiste. — "Au bord de l'eau" (Fauré) : Jean-Paul Jeannotte, ténor; au piano : Jeanne Landry. — "La Source" (Tournier) : Nicanor Zabaleta, harpiste. — "Une barque sur l'océan" (Ravel) : Orchestre du Théâtre des Champs-Élysées, dir. D.E. Inghelbrecht. — "A chanter sur l'eau" (Schubert) : Jean-Paul Jeannotte, ténor; au piano : Jeanne Landry. — "Jeux d'eau" (Ravel) : Walter Gieseking, pianiste.

sées, dir. D.E. Inghelbrecht. — "A chanter sur l'eau" (Schubert) : Jean-Paul Jeannotte, ténor; au piano : Jeanne Landry. — "Jeux d'eau" (Ravel) : Walter Gieseking, pianiste.

- CBV—Divertissement
- CBJ—Ce qui se passe chez nous
- CBAF—Du côté de Shédiac
- 11.58—CBJ—Nouvelles locales
- 12.00—Images du Canada
- "Le Monde des sons", expérience radiophonique réalisée à Toronto.
- CBAF—Les Beaux Samedis
- 12.30—Fête au village
- Félix Leclerc à North Battleford, en Saskatchewan.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport
- CBV—Intermède
- CBJ—CBC News
- CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Poésie et musique
- CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- CBAF—Amos Landry
- 1.30—De l'Olympia à Carnegie
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
- Fantaisies du samedi
- Le Quatuor italien : Quatuor (Ravel) et Quatuor en sol majeur, K. 156 (Mozart). — Magda Laszlo, soprano : airs de concert de Mozart. — Symphonie no 55, "Le Maître d'école" (Haydn) : Orchestre symphonique de Vienne, dir. Hermann Scherchen.
- 4.00—Concert international
- Symphonie no 5 en mi mineur, op. 64 (Tchaïkovsky) : Orchestre philharmonique d'Utrecht, dir. Paul Hupperts. — Concerto en ré majeur, op. 61 (Beethoven) : Josef Suk, violoniste, et l'Orchestre philharmonique de Bratislava, dir. Ladislav Slovák.
- 5.30—Subsistance de l'homme
- Panorama des modes d'alimentation de l'homme. Texte de Marie-Marthe Brault. Aujourd'hui : les repas littéraires.
- 5.45—Entracte
- CBJ—Nouvelles locales
- CBAF—Intermède
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport
- CBV—Nouvelles du sport
- CBJ—CBC News
- CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Cycle Prévert
- Thérèse Laporte, accompagnée au piano par Roger LeSourd.
- CBAF—Le Chapelet
- 6.30—La Langue bien pendue
- De Montréal. Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et Jean-Marie Laurence. Réponse au courrier.
- De Paris : "Le Français universel", avec le concours de la France, de la Belgique, de la Suisse et du Canada.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
- A travers le temps et l'espace
- La vie française à New York (1^{re} partie). Animatrice : Janine Paquet.
- 7.30—Allégre
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
- Reportage

8.30—Festival de jazz

Ensemble Martial Solal, Paul Motian et Ted Kotich.

9.30—Jazz-club

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Visite aux chansonniers

Raoul Roy, à Saint-Fabien-sur-Mer, au Québec.

11.00—Nouvelles du sport

11.05—Aux portes de la nuit

Sonates pour le piano (Chopin).

CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radio-journal (2 min.)

Blues et insomnies

CBJ—Fin des émissions

1.00—Radio-journal (2 min.)

Musique variée

DIMANCHE

18 août

6.15—Discophilie

7.00—CBV—Concert léger

8.00—Radio-journal

8.05—La Boîte à musique

CBJ—Belles pages de la musique

8.55—Méditation

9.00—Radio-journal (2 min.)

L'Heure du concerto

Concerto en la mineur, op. 129 (Schumann) et Variations sur un thème rococo, op. 33 (Tchaïkovsky) : Mstislav Rostropovitch et l'Orchestre philharmonique de Leningrad, dir. Gennadi Rozhdestvensky.

10.00—Récital

Warwick Lister, violoniste; au piano : Ruth Lister. Sonate no 1 en sol mineur pour violon seul (J.-S. Bach). — Sonate no 5 en ré mineur (Brahms). — "Caprice" (Paganini).

10.30—Radio-journal (2 min.)

Histoire de la musique

américaine

Les expérimentalistes (2^e partie) : Dine Rudhyar, Edgar Varèse, Lou Harrison, Harry Partch et John Cage.

11.30—Quand l'opéra se donne des airs

"Profits de la jeunesse", extr. de "Manon" (Massenet) : Ninon Vallin. — "Che puro ciel", extr. de "Orphée" (Gluck) : Rise Stevens. — "Berceuse de Jocelyn" : Mathé Altéry.

12.00—Radio-journal (2 min.)

Le monde parle au Canada

De Radio-Japon : "Fêtes d'été". — De la Radiodiffusion-Télévision belge : "Fête de la Trinité à Mons".

CBJ—Pour que la moisson...

CBAF—Le Quart d'heure catholique

12.15—CBJ—Musique des Pays-Bas

CBAF—Les plus belles valse

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Invité : Antonin Lebeau, du Jardin botanique de Montréal.

CBJ—Occupons-nous de nos affaires

12.45—Nos artistes invités

Raymonde Pelletier, mezzo-soprano. Six chansons françaises des XVe, XVIIe et XVIIIe siècles (Germaine Tailleferre) : "Non la fidélité", "Souvent un air de vérité", "Mon mari m'a diffamé", "Vrai Dieu, qui m'y confortera", "On a dit mal de mon ami" et "Les Trois Présents". — Cinq chansons sur des paroles humoristiques de Lise Hirtz (Georges Auréli) : "Il était une petite rose", "Une petite pomme", "Les Pâquerettes", "La Poule noire" et "Les Petits Anes".

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-journal

1.10—CBF—Nouvelles du sport

CBJ—CBC News

CBAF—Intermède

1.15—Folklore

CBJ—Jardins plantureux

1.30—Le Septième Jour

2.00—Radio-journal (2 min.)

Sur quatre roues

3.00—Radio-journal (2 min.)

Sur quatre roues

4.00—Radio-journal (2 min.)

Sur quatre roues

5.00—Radio-journal (2 min.)

Tourisme et voyages

La Grèce.

5.30—Musique de ballet

Suite "Le Bouffon" (Prokofiev) : Orchestre symphonique de Londres, dir. Walter Susskind.

CBJ—Récital

5.55—CBF—Nouvelles du sport

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles locales

6.00—Radio-journal

6.15—Cinéma, miroir du monde

CBAF—Le Chapelet

6.30—Orchestre de chambre de Montréal

Dir. Laszlo Gati; soliste : Gérard Danovitch, saxophoniste. Concerto (Lars-Erik Larsson). — Sérénade pour cordes (Dag Wirén).



Laszlo Gati

7.15—78 tours

Concerto pour flûte, hautbois, clarinette, violon et violoncelle (Falla) : "Le Bal de Béatrice d'Este" (Hahn) : dir. du compositeur. — "Dolly" pour piano à quatre mains (Faure) : Anita Siegel et Babeth Léonet.

radio

- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Contes du dimanche
"Catalina" de Villiers de l'Isle-Adam, lu par Paul Dupuis.
- 8.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Le Cabaret du soir qui penche
CBAF—Épilogue
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée
CBJ—Fin des émissions

LUNDI

19 août

- 6.00—CBF—Radio-journal
CBV—Bonjour Québec
CBAF—Le Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure!
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—CBF—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—CBF—A la bonne heure!
CBAF—Rythmes en pantoufles
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Prière
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
- 7.15—CBF—Le Saut du lit
CBJ—Intermède
CBAF—Rythmes en pantoufles
- 7.25—CBJ—CBC News
- 7.30—CBF—Radio-journal (1 min.)
CBF—Le Saut du lit
CBJ—Nouvelles locales
- 7.40—Radio-journal
- 7.53—Nouvelles du sport
CBJ—Chronique sportive
- 8.00—A tour de rôle
De Moncton. Animateur: Stuart Pélouin.
- 9.00—Radio-journal (2 min.)
CBF—Herbe tendre et macadam
Animateur: Jacques Languirand.
CBJ—Au fil des jours
CBAF—Nouvelles locales
- 9.05—CBAF—D'une page à l'autre
- 9.10—CBAF—La chanson est là
- 9.25—D'une page à l'autre
- 9.30—Horaire-minute
CBJ—Répertoire
- 9.31—Partage du jour
Animateurs: Renée Larochelle, Guy Viau et Wilfrid Lemoine.
- 9.55—CBJ—D'une page à l'autre
- 10.00—Radio-journal (1 min.)
La Tête à l'ombre
Avec Géralde Lachance.

- 10.30—Plein soleil
Musique et fantaisie avec Monique Leyrac, Pierre Thériault et Paul de Margerie.
- 10.54—Ce qu'il y a de mieux pour bébé
- 11.00—Radio-journal (1 min.)
Les Carnets de l'inspecteur Tanguay
Cette semaine: "Lettres anonymes".
- Dans une petite ville de province, une vague de lettres anonymes déclenche querelles, discussions et haines.
- CBAF—Nouvelles locales

- 11.05—CBAF—Intermède
- 11.10—CBAF—La Vie rurale
- 11.15—Vies de femmes
Radioroman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
Emission fantaisiste avec Jean-Maurice Bailly, Estelle Caron, Gérard Paradis et l'Ensemble de Lionel Renaud.
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Jeunesse dorée
Radioroman de Jean Desprez.
- 12.15—Les Visages de l'amour
"Henry Dunant", avec Guy Godin. Texte de Charlotte Savary.



Henry Dunant

- 12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, revue du marché et avis aux consommateurs.
CBAF—Vies de femmes
- 12.45—CBAF—Chansons pour vous
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Poésie et musique
CBJ—Intermède
CBAF—Les Carnets de l'inspecteur Tanguay
- 1.30—Une demi-heure avec...
Claude de Ramezay (Alice Parizeau).

- 2.00—Radio-journal (1 min.)
Interdit aux hommes
Avec Lise Payette, journaliste canadienne, et Martine de Bary, journaliste française.
- 2.30—Le Comptoir du disque
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Magnificat en ré (Bach): solistes, chœurs et Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Félix Prohaska.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Visages du temps", avec Naim Kattan. Aujourd'hui: Jomo Kenyatta, chef du gouvernement du Kenya.
- 4.15—Sur deux plages
CBJ—Partage du jour
CBAF—Au jour le jour
- 4.50—CBF—Les Familles dans le monde
Entrevues faites à New York par Marc Laplante, sociologue. Invité: Raja Rao, écrivain. Sujet: la famille de l'Inde.
- 4.45—D'un disque à l'autre
CBV—Faire-part
CBJ—Rendez-vous
- 4.55—CBAF—Le Sport, ce soir
- 5.00—Radio-journal (2 min.)
Métro-magazine
Revue de l'actualité métropolitaine.
CBAF—Le Chapellet
- 5.15—CBAF—Nouvelles locales
- 5.20—CBAF—Météo maritime
- 5.30—CBJ—Notre cinq heures trente
CBAF—La Grande Parade
- 5.45—Entracte
CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Dansons la capucine
Dame Capucine est en visite à la ferme de Zéphirin.
- 6.30—Les Jeux de l'été
L'histoire d'une fusée, d'un oncle et d'une très jeune fille. Avec Geneviève Bujold. Texte: Sydney Fontaine.
- 6.45—Musique en dinant
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Comédies musicales
- 7.30—Sonates
Sonate no 10 en do, K. 309, et un mouvement de la sonate en si bémol majeur, K. 498A (Mozart): Walter Gieseking, pianiste.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Ecrivains et artistes
Entretiens avec Eugène Ionesco, auteur dramatique, et Jean Vilar, comédien.
- 8.30—Musique de chambre
Quatuor op. 18 no 1 (Beethoven): Quatuor hongrois.
- 9.00—Radio-journal (1 min.)
Jardins français
"L'Amitié".

- 10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles et commentaires.
- 10.30—Adagio
Cette semaine: de Moncton.
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit
Mathé Altéry.
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

MARDI

20 août

- 8.00—A tour de rôle
De Chicoutimi. Animateurs: Julien Desgagné et Luc Granger.
- 10.30—Plein soleil
Invité: Henri Norbert.
- 10.54—Sans complexe
- 12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.
- 1.30—Une demi-heure avec...
Capri (Gaston LeHir).
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie fantastique (Berlioz): Orchestre Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Comment dit-on?", avec Jean-Marie Laurence.
- 4.30—CBF—L'Univers féminin
Invitée: Jeanne Sauvé. Animatrice: Marie Roberge.
- 5.00—CBJ—Notre invité raconte
- 5.30—CBAF—A la carte
- 5.45—Entracte
- 6.15—Dansons la capucine
L'hirondelle Finette.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Opérettes
- 7.30—Marcel invite et Claire reçoit
Claire De Val, Marcel Lévesque et son ensemble.
Invité: Raymond Lévesque.



Raymond Lévesque

HORAIRE DU 17 AU 23 AOÛT

compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir

- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Regards sur le Canada français
- 8.30—Café-négro
Anita Ortez, Peter Barry et son orchestre.
- 9.00—Concert de la B.B.C.
Orchestre philharmonique royal, dir. Collin Davis. "Scherzo Capriccioso" (Dvorak). — Ode (Stravinsky). — "Scène d'amour", extr. de "Roméo et Juliette" (Berlioz). — "Voyage de Siegfried sur le Rhin", extr. du "Crépuscule des dieux" (Wagner).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit
"Symphonie écossaise" (Mendelssohn).
- CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

MERCREDI

21 août

- 8.00—A tour de rôle
De Québec. Animateur : Raymond Labrecque.
- 10.30—Plein soleil
Invité : Jean-Pierre Masson.
- 10.54—Ce qu'il y a de mieux pour bébé
- 12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, causerie et revue du marché.
- 1.30—Une demi-heure avec...
Gaby Morlay (Jeanne Frey).
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie no 2 en ré majeur (Sibelius) : Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
Avec Jean-Raymond Boudou. Aujourd'hui : un amour de Lamartine.
- 4.30—CBF—L'Univers féminin
Invitée : Jeanne Sauvé. Animatrice : Marie Roberge.
- 5.15—CBJ—Midweek Meditation
- 5.30—CBAF—Touche-à-tout
- 5.45—Entracte
La chronique musicale de Jean Vallierand.
- 6.15—Dansons la capucine
Dame Capucine et les animaux de la ferme.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Comédies musicales

- 7.30—Rien qu'une chanson
Tino Rossi : "O Corse ! Ile d'amour", "Le Rêve de Des Grieux", "Marinella", "Après toi, je n'aurai plus d'amour", "J'aime les femmes, c'est ma folie", "Vieni, vieni" et "Tant qu'il y aura des étoiles".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
L'Homme américain
L'histoire politique. Aujourd'hui : "L'Homo politicus américain". Narrateurs : Gilles Pelletier et Jean-Louis Roux. Texte : Hubert Aquin.
- 8.30—Concert du mercredi
Festivals de Montréal 1965. Concert de jazz avec René Thomas, guitariste; Pierre Béluse, batteur, et Freddy McHugh, contrebassiste.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit
Lionel Hampton, vibraphoniste.
- CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

JEUDI

22 août

- 8.00—A tour de rôle
De Winnipeg. Animateurs : Georges Paquin, Jacques Ouyard et Georges La Flèche.
- 10.30—Plein soleil
Invité : Jean Gascon.
- 10.54—Sans complexe
- 12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, revue du marché et entrevue avec un représentant du Ministère de l'agriculture du Québec.
- 1.30—Une demi-heure avec...
Claude-Adrien Helvétius (Jean-Raymond Boudou).
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Trio no 7 en si bémol majeur, op. 97, "Archiduc" (Beethoven) : le Trio hongrois.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Aimez-vous la musique?", avec Annette Lasalle-Leduc. Aujourd'hui : Mozart. Concerto pour flûte et harpe : Lily Laskine, Jean-Pierre Rampal et l'Orchestre Jean-François Paillard. — Concerto pour clarinette : Jacques Lancelot et l'Orchestre Jean-François Paillard.
- 4.30—CBF—Lettres d'amour
- 5.30—CBAF—Touche-à-tout
- 5.45—Entracte
- 6.15—Dansons la capucine
La maison Clémentine.
- 6.45—Hebdo-sports

- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Opérettes
- 7.30—Variétés de Québec
Paule Lemieux : "Tant qu'il y aura", "L'Amour quotidien" et "Tout recommence". — Claude Gosselin : "Le Soleil de minuit", "Laura" et "Terrain vague". — Orchestre, dir. Gilbert Darrisse : "Viens au creux de mon épaule", "Swing" no 8 et "Rien sans toi".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Place publique
- 8.30—Les Classiques français
Concerto en la mineur (Bodin de Boismortier) : Jean-Pierre Rampal, flûtiste. — Sinfonia concertante pour deux violons et orchestre (Isidore Berthéaume) : Hans Kemper, Ursula Forito et les solistes de l'Orchestre de chambre de Dresde.
- 9.00—L'Art de diriger l'orchestre
Causerie de Charles Houdret : "Sturm und Drang" wagnérien.



Charles Houdret

- 9.30—Concert d'été
Jacques Simard, hautboïste; orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Fantaisie pastorale, op. 37 (Bozza). — "Romanze" (Max Regger). — Danses roumaines (Bartok). — Romance (Schumann). — "Habanera" (Ravel). — "Lunaire" (Lacharité).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit
La valse.
- CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

VENDREDI

23 août

- 8.00—A tour de rôle
De Montréal. Animateurs : Pierre Nadeau et Richard Garneau.

- 10.30—Plein soleil
Invitée : Germaine Giroux.
- 10.54—Ce qu'il y a de mieux pour bébé
- 12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, commentaires et revue du marché.
- 1.30—Une demi-heure avec...
Néron (Pierre Villon).
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
"Don Quichotte" (R. Strauss) : Paul Tortelier, violoncelliste; Justo Capponi, altiste, et l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Rudolf Kempe.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Avez-vous lu?", avec Andrée Paradis. Aujourd'hui : "La Nuit et les sources" de Marcel Arland, et "Revoir" de Jean Renoir.
- 4.15—CBAF—Au service du pêcheur
- 4.30—CBF—Lettres d'amour
CBAF—Au jour le jour
- 5.30—CBAF—Touche-à-tout
- 5.45—Entracte
- 6.15—Dansons la capucine
Dame Capucine et les insectes.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Arts et sciences
L'activité artistique et scientifique en Angleterre, en France et au Canada français.
- 8.30—Récital d'orgue
Kenneth Gilbert à l'orgue de l'église Queen Mary Road United Church. "Sonatina cromatica" (Tarquinio Merula). — Fantaisie sur "Io son ferito lasso" (Samuel Scheidt). — Toccata (Sebastian Anton Scherer). — "Ave Maris Stella" (Jean Titelouze).
- 9.00—Orchestre de chambre de Vancouver
Dir. John Avison. Soliste : Anton Kuerti, pianiste. Sinfonia no 3 en fa majeur (C.-P.-E. Bach). — Cordes en mouvement (Jean Vallierand). — Concerto no 25 en do majeur pour piano et orchestre, K. 503 (Mozart).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Adagio
- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit
Pierre Spiers, harpiste.
- CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Jazz-sortilège
Texte et présentation : Yves Préfontaine.
- CBJ—Fin des émissions
- 1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



LA CARAVANE DE RADIO-CANADA

■ Le camping est de plus en plus populaire. Aussi, depuis quatre ans, la télévision de Radio-Canada suit-elle la mode et installe-t-elle, chaque semaine, son studio de toile dans une ville du Québec où sont réalisées les émissions *La Belle Saison*, *Dans tous les cantons*, *les Croquignoles* et *Au voleur!*

Déjà, cet été, la Caravane s'est arrêtée dans huit villes de «la belle province» et partout elle a rencontré le même enthousiasme, le même entrain, la même gaieté qui ont animé les vedettes des émissions comme les spectateurs.

Si la grande tente abrite, chaque fois, 1.000 spectateurs, c'est par milliers que l'on peut compter les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada à qui, en définitive, les émissions sont destinées.

Rappelons que l'on peut voir le spectacle de variétés *La Belle Saison*, le lundi à 8 heures; l'amusante plaisanterie paysanne *Au voleur!*, le jeudi à 8 h. 30; et le petit théâtre pour les enfants *les Croquignoles*, le vendredi à 4 heures. Quant à l'émission folklorique *Dans tous les cantons*, elle fera l'objet d'une longue série qui débutera à l'automne.

télévision

SAMEDI

17 août

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—20 ans express
Emission d'information pour les jeunes.
- 2.30—L'Univers des sports
Baseball. Les Giants de San Francisco et les Cardinals de Saint-Louis.
- 5.00—Champion
- 5.30—A la pointe de l'exploration
"21 ans chez les Papous", expédition du R.P. André-Pierre Dupeyrat (3e partie). Animateur: Guy Sanche.
- 6.00—Chansons de Paris
Viviane Lorène: "Ne joue pas", "C'est moi" et "Tu fais ma joie".
- 6.15—Comment dites-vous?
Animateurs: Gérard Dagenais et Jean Pelletier.
- 6.30—Sports d'été
Championnat de la "Little Baseball League".
- 7.30—Caméra 63
Reportage sur un événement de l'actualité politique nationale ou internationale. Animateurs: Lucien Côté et Jacques Fauteux.

- 8.00—Oscar Peterson
Trio Oscar Peterson: "Tahag's Dance", "Nightgale" et "Blues for Big Scotia".

CBOFT—Ciné-policier

- 8.15—Avec François Reichenbach
"Le Grand Sud": documentaire sur les Noirs du sud des Etats-Unis. La Louisiane et la Nouvelle-Orléans: beauté des habitations et des paysages, survivance de la ségrégation et un enterrement au rythme du jazz.
- 8.30—Billet de faveur
"Le Retour de Frank James", de Fritz Lang, avec Henry Fonda, Gene Tierney et Jackie Cooper. Apprenant que les assassins de son frère, Jesse James, ont été acquittés, Frank James décide de lui faire justice.

- 10.00—Composez 999
"Echec à la brute", avec Robert Beatty. Soupçonné de trahison, un homme est blessé d'un coup de fusil. Son agresseur ne se sépare jamais de son arme qu'il traîne dans un étui à violon.

- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Commentaire
- 10.50—Edition métropolitaine
CBOFT—Dernière édition
- 10.55—Nouvelles du sport
- 11.00—Cinéma
"La Maison des secrets", drame policier de Guy Greene, avec Michael Craig, Brenda de Benzie, Barbara Bates et Gérard Oury. La police internationale est à la recherche d'une organisation de trafiquants de faux billets. Elle engage un jeune officier de marine qui réussit à faire partie de la bande.

DIMANCHE

18 août

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Connaissance du monde
"Paysages de mystères": documentaire sur la faune de la Cordillère des Andes. Commentateur: Maurice Dorléac.
- 3.00—CBFT—Isma Visco
"Transmission de la pensée". François Cuttat passe la frontière et dévoile quelques-uns de ses trucs à un douanier.
- CBOFT—Isma Visco
"Magnétisme".
- 3.30—Les Travaux et les jours
- 4.00—Shirley Temple
"Le Pays du vert gingembre". Le fils d'Aladin est à la recherche de sa future épouse à travers le monde. Il rencontre deux autres prétendants et tous les trois décident de rapporter à la princesse un gage de leur amour et de leur bravoure.

- 5.00—Le Jour du Seigneur
L'Assemblée des fidèles (messe) dans la chapelle du collège Saint-Laurent.

- 5.30—A vous, Bruxelles!
"Conte des Fagnes", émission de la série belge "La Terre et les saisons": reportage sur une région forestière de Belgique au caractère mystérieux.

- 6.00—Découvrons les Amériques
"Le Chili, ce pays où la terre finit" (2e partie). Aujourd'hui: "Le Grand Sud". L'homme du désert et des mines.

- 6.30—Présence de l'art
- 7.00—Robin des Bois

- 7.30—Vu d'Ottawa
Emission sur la politique fédérale canadienne, en provenance d'Ottawa. Avec Guy Dozois et Hélène Tanghe.

- 8.00—Les Coulisses de l'exploit
Magazine français du sport. Ce soir: "Les Casse-cous", "Le Sorcier du football", "Bowling", "Au centimètre près" (parachutisme) et "De couple et de pointe" (aviron).

- 9.00—A vous l'antenne!
Lizette Gervais accueille un comédien, un chanteur ou un écrivain qu'elle interroge sur sa carrière et ses goûts. En vedette: Miville Couture. Avec Thérèse Laporte, Jean Morin, Jean Mathieu, le père Ambroise et Roger LeSourd.

- 9.30—Images du Japon
Quelques images du Japon filmées par la Radiodiffusion-Télévision belge et commentées par Fernand Seguin.

- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Dernière édition
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Documents
"Le Mystère Picasso", film d'Henri-Georges Clouzot. Dans son atelier, Picasso peint sur l'écran transparent comme sur une toile.

LUNDI

19 août

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Courrier diplomatique", film d'espionnage de Henry Hathaway, avec Tyrone Power et Hildegard Neff. Un courrier diplomatique américain, en mission derrière le Rideau de fer, enquête sur la mort de l'un de ses collègues.

- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"Rendez-vous aux Champs-Élysées", comédie de Jacques Houssin, avec Jules Berry, Pierre Larquey et Micheline Cheirel. Un homme du monde ruiné s'engage comme chauffeur dans les services municipaux de la voirie.

- 5.00—M. Pipo
M. Pipo présente des dessins animés et de brefs documentaires sur les enfants dans le monde. Aujourd'hui: "Les Lunettes magiques", "Le Fou du roi", "Odette en Jamaïque" et une histoire de bêtes.

- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin": "Le Crabe aux pincées d'or"; aujourd'hui: "Fête à bord", "Le Petit Chien malheureux". Animateur: Pierre Thériault.

- 6.00—L'Aventurier des mers
"Les Naufrageurs", avec Lorne Greene et Rupert Davies. Au cours d'une bataille, le capitaine Mitchell est aidé par une jeune fille qui fait partie d'Interpol.

- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine.

- 8.00—La Belle Saison
Une émission de variétés sous la tente, avec Clémence Desrochers, Hervé Brousseau et Gilles Vigneault. Direction musicale: Roger Joubert. De Beauceville, au Québec. Invités: le soldat Lebrun et Christiane Charbonneau.

- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu.
- 9.00—Les Contes de Maupassant
"Les Tombales", film de Carlo Rim, avec Françoise Arnoul et François Périer. La dernière aventure sentimentale de Guy de Maupassant avec une "tombale".

- 9.30—L'Art et les hommes
"A propos d'Adam" ou le portrait d'un artiste d'aujourd'hui: les problèmes précis de l'artiste.

- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Cinéma
"Paradis et braise de feu", documentaire de Rolf Vogel sur les divers aspects de la vie en Israël.

HORAIRE DU 17 AU 23 AOÛT

CBFT-MONTREAL-CANAL 2 / CBOFT-OTTAWA-CANAL 9 / CBAFT-MONCTON CANAL 11

MARDI

20 août

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Paradis et brasse de feu", documentaire de Rolf Vogel sur les divers aspects de la vie en Israël.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"Les Vertes Années", étude psychologique de Victor Saville, avec Charles Coburn, Tom Drake et Beverley Tyler. Un jeune orphelin arrive en Écosse où il doit vivre avec des parents qu'il ne connaît pas.
- 5.00—Grand prix
Le cheval King est blessé alors qu'on l'utilise pour la livraison du lait.
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin"; "Objectif lune"; aujourd'hui; "L'Espionnage"; "Les Lutins cordonniers". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—Vedettes en pantoufles
Des vedettes du music-hall et de la chanson française nous ouvrent les portes de leur foyer. Aujourd'hui: chez Georges Ulmer.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine.
- 8.00—Le Chevalier de Maison-Rouge
Feuilleton de la R.T.F., d'après le roman d'Alexandre Dumas, avec Annie Ducaux, Jean Desailly, François Chaumette, Anne Doat et Michel Le Royer. Maurice Lindet s'entraîne à l'épée tandis que Simon répand des calomnies sur son compte. On veut arrêter le chevalier de Maison-Rouge.
- 8.50—Les Grands de la chanson
Stéphane Golmann: "Les Comédiens", "Les Revendications d'un nouveau-né", "La Petite Existentialiste", "La Cigale et la Coccinelle", "L'Art d'aimer", "C'est à s'aimer que le temps passe", "L'Art de la guerre", "La Conscience", "Les Juifs", "Le Cheval dans la baignoire", "A la claire fontaine" et "La Marie-Joseph".
- 9.00—Déflecteur international
"L'Affaire Madison". Des mystérieuses explosions retardent la construction d'un barrage au Pakistan. La compagnie d'assurances envoie l'un de ses agents sur les lieux pour découvrir la raison de ces incidents.
- 9.30—Jeunesse oblige
De Saint-Bruno. Animateur: Guy Boucher. Invitées: Jeannie Rock et Pierrette Brunelle. "Donne-moi ta jeunesse", "Fume ta cigarette", "Vénus en blue-jeans", "La Madrugade" et "Les Baladins".
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Cinéma
"Le Trésor de la Sierra Madre", drame psychologique de John Huston, avec Humphrey Bogart et Walter Huston. Deux aventuriers s'associent pour exploiter un filon d'or. Sur le chemin du retour, l'un d'eux tue son camarade. Le lendemain, lorsqu'il veut enterrer le cadavre, celui-ci a disparu.

MERCREDI

21 août

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"L'Enfant de la rue", film d'Antonio Petrucci, avec Georges Poujouly, Eduardo De Filippo et Marisa Merlini. Un adolescent s'évade d'une maison de redressement et est recueilli par un musicien ambulancier. Lors d'un vol commis chez la logeuse de ce dernier, les soupçons se portent sur l'adolescent.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"A l'Ouest de Zanzibar", film de Harry Watt, avec Anthony Steel et Sheila Sim. Un garde-chasse recherche des trafiquants d'ivoire dans la jungle. Aidé de sa femme et du chef d'un village de Noirs, il se lance à leur poursuite dans la forêt vierge.
- 5.00—L'Épée de Florence
"Alessandro", Marco del Monte aide un jeune peintre à vendre ses toiles et à devenir célèbre.
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin"; "Objectif lune"; aujourd'hui; "Pirate de l'espace"; "Sautapic chez les Indiens". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—Médard et Barnabé
"L'Affaire épineuse", avec Jean Richard et Jacques-Henri Duval. Médard achète à la pharmacie une énorme quantité d'un produit à base d'arsenic. Son attitude étrange provoque chez Barnabé une curiosité mêlée d'inquiétude qui le conduit à une enquête discrète. Ce qu'il voit achève de le troubler et il est convaincu que Médard, devenu fou, est en train d'empoisonner sa famille.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine.
- 8.00—Voulez-vous jouer avec moi ?
Un amusant jeu-questionnaire qui met à l'épreuve les connaissances générales de six vedettes. Animateur: Pierre Thériault.
- 8.30—L'Air de Québec
Animatrice: Renée Hudon.
- 9.00—Votre courrier
Jean Desprez et Raymond Laplante répondent aux questions posées par les téléspectateurs. Invité: l'inspecteur J.-P. Gilbert, de la Sûreté municipale; sujet: la carrière de policier.
- 9.30—Copain, copain
Animateurs: Robert Demontigny et Dominique Michel. Orchestre, dir. Paul de Margerie. Invités: Magali et Jacques Destrois. "Faisons la paix", "Le Rouge et le Noir", "Le Roi du muet", "La Joueuse", "La Vie" et "Zizi, la twisteuse".
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Cinéma
"Arizona", film de Wesley Ruggles, avec Jean Arthur et William Holden. Au temps de la grande caravane dans l'Ouest, une jeune fille réussit à monter une entreprise de transport et à annihiler les efforts de concurrents sans scrupule.

JEUDI

22 août

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Hôtel à vendre", comédie de L. Cummings, avec Shirley Temple et Edna May Oliver. Une jeune fille se dépense pour le bien d'une troupe d'artistes dans la détresse.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"Arizona", film de Wesley Ruggles, avec Jean Arthur et William Holden. Au temps de la grande caravane dans l'Ouest, une jeune fille réussit à monter une entreprise de transport et à annihiler les efforts de concurrents sans scrupule.
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin"; "Objectif lune"; aujourd'hui; "Le Grand Départ"; "Sautapic et les animaux des Rocheuses". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—De broche en broche
La gastronomie. Animatrice: Marie-Eve Liénard. Spécialiste: Eddie MacFarlane. Aujourd'hui: les créations gastronomiques. Invité: Lucien Barraud.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine.
- 8.00—Le Feu sacré
Téloroman de Pierre Dagenais.
- 8.30—Au voleur !
Une plaisanterie paysanne animée par Ovide Légaré et réalisée sous la grande tente de Radio-Canada. Ce soir: de Beauceville-Ouest, au Québec.
- 9.00—Sérénade estivale
Invités: Lise Bordeleau, Guy Plamondon et le violoniste Calvin Sieb. Orchestre, dir. Jean Deslauriers. "Humoresque" (Dvorak), "Praeludium", "Allegro", "E Lucevan le Stelle", "Autumn Nocturne", "Sa jeunesse" et des extraits de l'opérette "The Student Prince".
- 9.30—Monsieur Pia-Pia
"Les Problèmes". Animatrice: Jacqueline Joubert. Jacqueline Boyer: "Seigneur, ô Seigneur". Raymond Mamoudi: "Loin de toi, Paris" et "Fleurs du passé".
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Ciné-club
"L'Année dernière à Marienbad", film d'Alain Resnais, avec Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi et Sacha Pitoëff. Au cours d'une soirée, un homme rencontre une femme et s'efforce de la faire se souvenir ou de la persuader qu'un an auparavant, à Marienbad, elle lui a promis de partir avec lui.

VENDREDI

23 août

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Liens éternels", film de Frank Ryan, avec Deanna Durbin et Joseph Cotten. Au moment de partir pour le front, un jeune homme tente de faire croire à la jeune fille qu'il courtise qu'il ne l'aime plus, afin de lui éviter de la peine s'il venait à être tué.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"Le Prince esclave", film de Pietro Francisci, avec Eleanora Ruffo, Gino Leoni et Tamara Lees. Serviteur à la cour d'un roi, un jeune homme, acheté à ses parents alors qu'il était enfant, entreprend de retrouver sa famille.
- 5.00—Les Croquignoles
Théâtre pour les enfants, avec Marthe Mercure (Mirabelle), Luc Durand (Gobelet), Jean-Louis Millette (Paillason), Marc Favreau (Berlingot) et Marcel Sabourin (Mandibule). Aujourd'hui: à Nicolet, au Québec. "Heureux anniversaire".
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin"; "Objectif lune"; aujourd'hui; "Attention météo"; "Conte d'enfant dit par un vieillard". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—L'Aventurier des mers
"Les Otages du désert", avec Lorne Greene et Peter Dinklage. Des terroristes algériens enlèvent des Européens et exigent comme rançon trois prisonniers musulmans.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Wilfrid Lemoine.
- 7.30—CBOFT—A l'Expo
- 8.00—Conférence de presse
- 8.30—Cinéma international
"Donatella", film de Mario Monicelli, avec Elsa Martinelli, Gabriel Ferzetti, Walter Chiari, Xavier Cugat et Abbe Lane. Une jeune fille, à qui une riche Américaine a confié sa maison pendant son voyage, s'amuse à porter ses toilettes et mène une vie somptueuse.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Cinéma
"Pour toi, j'ai tué", film de Robert Siodmak, avec Burt Lancaster et Yvonne de Carlo.
- CBOFT—Hebdo-sports
- 10.45—CBOFT—Ciné-policier
- 11.15—CBOFT—Cinéma
"Les Cinq de la rue Barska", drame d'Alexandre Ford, avec Alexandra Sladka et Tadeus Janczar. Cinq jeunes délinquants s'efforcent de se libérer de l'emprise de leur chef.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 17 août

- 1.00—CBMT—Cuisine Thirty
Les secrets de la bonne cuisine avec le chef John Lindenlaub et Bob Switzer.
- 1.30—CBMT—Amateur Sports Magazine
- 2.00—Expedition
"Saga of the Triton".
- 2.15—CBOT—Billboard
- 2.30—World of Sport
Baseball. Les Giants de San Francisco et les Cardinals de Saint-Louis.
- 4.30—World of Sport
"Prince of Wales Stakes Race".
CBOT—Film
- 5.00—Canada at War
- 5.30—Bugs Bunny
"Big House Bunny", "Canned Feud" et "Home Sweet Home".
- 6.00—Countrytime
- 6.30—Maurice Pearson Sings
Maurice Pearson recalls Frankie and Tommy. Avec l'Ensemble de Dave Robbins. "Getting Sentimental Over You", "Polkadots and Moonbeams", "She's Funny That Way", "How About You", "Willow Weep For Me", "Put Your Dreams Away".



Maurice Pearson

- 6.45—CBC TV News
- 7.00—The Beverly Hillbillies
- 7.30—Lucy-Desi Comedy Hour
"Lucy Meets the Mountie".
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—Great Movies
"Lust for Life", avec Kirk Douglas et Anthony Quinn. La vie du peintre Vincent Van Gogh.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—News and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—The Sports Shop
- 11.25—CBOT—Saturday Night Theatre
- 11.35—CBMT—Film Favourites
"The Seventh Cross", avec Spencer Tracy et Signe Hasso.

Dimanche 18 août

- 12.45—CBOT—Billboard
- 1.00—CBOT—An Age of Kings
- 1.30—CBMT—Saint Lawrence North
- 2.00—World of Sport
"Twelve Hour Grand Prix 13e Grand Prix International de Sebring, Floride".
- 2.30—World of Sport
"Nassau Speed Week 1963".
- 3.00—Camera Canada
"The Annanacks".
- 4.00—Country Calendar
L'agriculture en Europe. Aujourd'hui: la France.

- 4.30—20/20
"Diary of a Maverick".
- 4.57—CBC TV News
- 5.00—The Valiant Years
L'histoire de la deuxième guerre mondiale, d'après les mémoires de sir Winston Churchill.
- 5.30—Time Out for Adventure
"Peril for the Guy".
- 6.30—Kingfisher Cove
Invitée: Irena Bubniuk, pianiste.
- 7.00—Hazel
"How to Lure an Epicure".
- 7.30—Some of Those Days
Emission de variétés de Vancouver.
- 8.00—The Ed Sullivan Show
Invités: Joan Sutherland, Della Reese et Stan Kenton.
- 9.00—Bonanza
"The Hayburner".
- 10.00—Close-Up
- 10.30—Discovery
"Fitness" (1re partie)
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Sports
CBOT—Local News and Sports Round-Up
- 11.20—CBMT—An Age of Kings
"The New Conspiracy".
- 11.25—CBOT—Feature Film

Lundi 19 août

- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"The White Angel", avec Kay Francis et Ian Hunter.
CBOT—Billboard
- 2.10—CBOT—Feature Film
- 3.30—CBMT—Tales of the Riverbank
- 3.45—CBMT—Comedy Capers
"The Foreign Legion".
- 3.57—CBOT—News
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—On Safari
"We Catch a Crocodile".
- 6.00—CBMT—Dennis the Menace
"A Man Among Men".
CBOT—Dobie Gillis
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Check-Up
Les allergies.
- 8.00—Stump the Stars
- 8.30—Singalong Jubilee
Emission de chansons et de danses de Halifax.
- 9.00—Telescope
"Return to Mariposa".
- 9.30—Mystery Theatre
"The Hour of the Bath".
- 10.30—Hancock
CBOT—Temps présent
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.32—CBMT—Monday Night Revival
"This Modern Age", avec Joan Crawford et Pauline Frederick.
- 11.38—CBOT—The Thriller

Mardi 20 août

- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"Raiders of the Seven Seas", avec John Payne et Donna Reed.
- 3.30—CBMT—Follow Me
- 3.45—CBMT—Indian Legends
"The Man Who Was Made a Magician".
CBOT—Billboard

- 3.57—CBOT—News
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Mike Mercury and His Super Car
- 6.00—CBMT—Huckleberry Hound
"Sick Sense".
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Our Man Higgins
"The Reluctant Handicapper".
- 8.00—Car 54, Where Are You?
"Lucille is Forty".
- 8.30—Perry Mason
"The Case of the Lucky Legs".
- 9.30—Ghost Squad
"The Grand Duchess".
- 10.30—Live and Learn
"Birds of a Feather".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Cinema Starlight
"Joe Macbeth", avec Paul Douglas, Ruth Roman, Sidney James, Bonar Colleano.
- 11.37—CBOT—British Movie Night

Mercredi 21 août

- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"Odongo", avec Macdonald Carey et Rhonda Fleming.
CBOT—Billboard
- 2.10—CBOT—Feature Film
- 3.30—CBMT—Children of the World
- 3.57—CBOT—News
- 4.00—Scarlett Hill
"Room to Let".
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—The Phil Silvers Show
"Viva Bilko".
CBOT—Dickens and Fenster
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—CBMT—Weather
CBOT—Seven-O-One
- 7.05—Wheelspin
- 7.30—CBMT—Let's Talk Music
"Folk Music", Rhapsodie hongroise no 6 (Liszt).
CBOT—The Arthur Haynes Show
- 7.45—CBMT—Golf with Stan Leonard
- 8.00—My Three Sons
"Flash Back", avec Lois Roberts et Joyce Bulifant.
- 8.30—Front and Centre
Emission de variétés. Animateur: Gordie Tapp.
- 9.00—Ben Casey, M.D.
"A Cardinal Act of Mercy" (1re partie).
- 10.00—Newsmagazine
Reportage sur la Malaisie avec Michael Maclear (2e partie).
- 10.30—Man in a Landscape
"There'll Always Be a Tourist".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Movie Cavalcade
"Volcano", avec Anna Magnani et Rossano Brazzi.
- 11.38—CBOT—Naked City

Jeudi 22 août

- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"Midnight Episode", avec Stanley Holloway et Natasha Parry.
- 3.30—CBMT—Swim Time
- 3.45—CBMT—Let's Look
"Ice".
CBOT—Billboard
- 3.57—CBOT—News
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Sir Francis Drake
- 6.00—CBMT—Hancock's Half-Hour
"Football Pools".
CBOT—Live and Learn
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Focus
Le camp d'entraînement des Alouettes de Montréal.
CBOT—Mobile
- 8.00—Dr. Finlay's Casebook
"Carver Tam".
- 9.00—The Defenders
"The Poltergeist".
- 10.00—The Alfred Hitchcock Hour
"Dear Uncle George".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Feature Film
"Captain Boycott", avec Stewart Granger et Kathleen Ryan.
- 11.37—CBOT—Gunsmoke

Vendredi 23 août

- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"King of the Wild Horses", avec Preston Foster et Gail Patrick.
CBOT—Billboard
- 2.10—CBOT—Feature Film
- 3.30—CBMT—Four Feather Falls
"Gun Runners".
- 3.45—CBMT—Mischievous Makers
"Ernie's Adventure".
- 3.57—CBOT—News
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Web of Life
"Migration".
- 6.00—CBMT—Broadway Goes Latin
CBOT—The Donna Reed Show
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
CBOT—At the EX
- 7.30—Dickens and Fenster
"Kick me Kate".
CBOT—Cuisine
- 8.00—Temps présent
"Manicouagan".
CBOT—Hancock
- 8.30—True
"The Moonshiners".
- 9.00—Music Stand
- 9.30—Empire
"Arrow in the Sky".
Avec Telly Savalas, Ilka Windisch et Russell Johnson.
- 10.30—Candid Camera
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Friday Premiere
"Broken Arrow", avec James Stewart et Jeff Chandler.
- 11.38—CBOT—Channel Four Playhouse

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 17 août

- 5.30—CHAMPION
- 6.00—TELE-SHOW
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—CONTES D'ENFANTS
- 7.00—SPORTS D'ÉTÉ
- Tournoi interprovincial de golf.
- 8.00—ICI INTERPOL
- 8.30—LONG MÉTRAGE
- 10.00—COMPOSEZ 999
- 10.30—CINÉMA
- "La Cucaracha", film de guerre d'Ismael Rodriguez, avec Maria Félix, Dolores del Rio, Emilio Fernandez et Pedro Armendariz. Le chef d'une troupe de révolutionnaires s'empare d'une femme soldat.

Dimanche 18 août

- 4.00—SHIRLEY TEMPLE
- 5.00—CONNAISSANCE DU MONDE
- 6.00—DECOUVREZ LES AMÉRIQUES
- "Le Chili, ce pays où la terre hantait" (1re partie). Aujourd'hui: l'homme de la mer et de la côte.
- 6.30—PRÉSENCE DE L'ART
- 7.00—ROBIN DES BOIS
- 7.30—VU D'OTTAWA
- 8.00—LES COULISSES DE L'EXPLOIT
- Magazine français du sport.
- 9.00—A VOUS L'ANTENNE!
- Lizette Gervais accueille un comédien, un chanteur ou un écrivain qu'elle interroge sur sa carrière et ses goûts. Ce soir: Gratien Gélinas, avec Claire Gagnier.
- 9.30—THÉÂTRE CHEZ SOI
- 10.00—IMAGES DU BRÉSIL
- 10.30—DOCUMENTS
- "Les Deux Visages du Japon". — "Les Mannes". — "Vivre".

Lundi 19 août

- 5.30—M. PIPPO
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—COMMENT DITES-VOUS?
- 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 7.30—L'AVENTURIER DES MERS
- "Le Marché des dupes", avec Lorne Greene. Mitch découvre un passager clandestin dans la cargaison qu'il doit livrer en Afrique du Nord.
- 8.00—LA BELLE SAISON
- Une émission de variétés sous la tente, avec Clémence DesRochers, Hervé Brousseau et Gilles Vigneault. Ce soir: à Nicolet, au Québec. Invitée: Renée Claude.
- 8.30—LA POULE AUX ŒUFS D'OR
- 9.00—LES CONTES DE MAUPASSANT
- "La Confession de Théodule Sabot", film de Carlo Rim, avec Rellys, Denise Benoît, Maurice Biraud et Michel Etcheverry.
- 9.30—LA TRAVERSEE DU LAC SAINT-JEAN
- 10.00—ÉCHOS DU CINÉMA
- 10.30—CINÉMA
- "Fais gaffe, mignonne", de Pedro L. Ramirez, avec José Campos et Manila Sandoval. Un jeune commis, marié à une millionnaire, tente de faire disparaître sa femme.

Mardi 20 août

- 5.30—GRAND PRIX
- Un voisin fait cadeau d'un poulain à Babette.
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—CHANSONS DE PARIS
- En vedette: Robert Ripa.
- 7.00—CAMÉRA 63
- 7.30—VEDETTES EN PANTOUFLES
- Philippe Clay: "Le Festival d'Aubervilliers". "Un gentleman un peu noir". "On est corsaire dans la famille". et "Le Funambule".
- 8.00—LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE
- Maurice Lindet, qui était accusé de conspiration, est relâché. Tout est prêt pour l'évasion de la reine.
- 8.30—LES GRANDS DE LA CHANSON
- Guyane Guy.
- 9.00—DETECTIVE INTERNATIONAL
- "L'Affaire Santeno".

- 9.30—JEUNESSE OBLIGE
- Invitée: Ginette Ravel.
- 10.00—UN, DEUX, TROIS... RIDEAU!
- 10.30—CINÉMA

Mercredi 21 août

- 5.30—L'ÉPÉE DE FLORENCE
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—OSCAR PETERSON
- 7.00—DEFI
- 7.30—MEDARD ET BARNABÉ
- 8.00—VOULEZ-VOUS JOUER AVEC MOI?
- 8.30—L'AIR DE QUÉBEC
- 9.00—VOTRE COURRIER
- 9.30—COPAIN, COPAIN
- Animateurs: Dominique Michel et Robert Demontigny. Invités: Ginette Reno et Jacques Thierry. "C'est merveilleux l'amour". "Salva me Dios". "Le Cinéma". "Pas d'avantage". "Oh! quelle fête!" et "Je t'attends".
- 10.00—LES QUATRE JUSTICIERS
- 10.30—CINÉMA
- "Cour d'assises", film d'Edward Sloman, avec Kent Taylor, Larry Blake et Nan Grey. Un riche industriel détesté de tous est assassiné.

Jeudi 22 août

- 5.30—ROQUET, BELLES OREILLES
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—AVEC FRANÇOIS REICHENBACH
- 7.00—A LA POINTE DE L'EXPLORATION
- 7.30—DE BROCHE EN BOUCHE
- La gastronomie. Aujourd'hui: la gastronomie dans la diplomatie. Invités: Yvette Mercier-Montpetit et Jacques Montpetit.
- 8.00—LE FEU SACRÉ
- Téléroman de Pierre Dagenais.
- 8.30—AU VOLEUR!
- 9.00—SERENADE ESTIVALE
- Invités: Teresa Stratas et Richard Verreau. Orchestre, dir. Jean Deslauriers.
- 9.30—MONSIEUR PIA-PIA
- Une journée avec Georges Guétary.
- 10.00—A VOUS, BRUXELLES!
- 10.30—CINÉ-CLUB
- "Arsenic et vieilles dentelles", comédie policière de Frank Capra, avec Cary Grant, Josephine Hull, Peter Lorre, Raymond Massey et Jack Carson. Deux vieilles filles ne peuvent voir vieillir les hommes solitaires; elles servent à leurs victimes un vin aromatisé d'arsenic.

Vendredi 23 août

- 5.30—LES CROQUIGNOLES
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—CONTES D'ENFANTS
- 7.00—20 ANS EXPRESS
- 7.30—L'AVENTURIER DES MERS
- "Meurtre à l'hôtel de Paris", avec Lorne Greene et Philip Leaver. Dans une petite ville de Turquie, Mitch apprend avec stupeur que la secrétaire d'un de ses amis a été assassinée et que ce dernier a disparu.
- 8.00—CONFÉRENCE DE PRESSE
- 8.30—CINÉMA INTERNATIONAL
- "Un pigeon qui pige", comédie burlesque de Norman MacLeod, avec Red Skelton, Vivian Blaine et Janet Blair. Un garçon de bar naïf se trouve un jour dépouillé de ses économies par des escrocs dont il retrouve la trace. Les bandits lui font croire qu'ils sont de la police secrète; persuadé qu'il va devenir un héros, il accepte d'entrer dans leurs rangs.
- 10.00—ISMA VISCO
- 10.30—CINÉMA
- "Y'en a marre", film policier d'Yvan Govar, avec Pierre Trabaud, Dominique Wilms, René Dary, Jess Hahn et Danièle Gadet. L'Interpol décide d'envoyer un jeune homme à Anvers pour démasquer le chef d'une organisation qui s'occupe du trafic de la drogue.

HORAIRE DU SAMEDI 17 AOÛT ET DU DIMANCHE 18 AOÛT

Samedi 17 août

- 12.00—RÉSUMÉ (2 min.)
- TOURBILLON
- Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- 1.00—NOUVEAUX DISQUES
- "Harold en Italie" (Berlioz): Yehudi Menuhin, violoniste, et Orchestre Philharmonia, dir. Colin Davis.
- Concerto no 1 pour piano et orchestre (Liszt): André Watts et Orchestre philharmonique de New York, dir. Leonard Bernstein.
- 2.00—FANTAISIES EN MUSIQUE
- Quatuor en fa (Ravel) et Quatuor en sol majeur, K. 156 (Mozart): le Quatuor italien.
- Airs de concert (Mozart): Magda Laszlo, soprano.
- Symphonie no 55 en mi bémol, "Le Maître d'école" (Haydn): Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen.
- 4.00—SONATES
- Walter Gieseking, pianiste: Sonate no 9 en ré, K. 311, et Sonate no 15 en do, K. 545 (Mozart).
- 4.30—LES CLASSIQUES FRANÇAIS
- Sonate en trio en fa, op. 1 no 1, et Sonate en do, op. 5 no 1 (Lœillet): Pierre Poulteau, flûte à bec; André Chevalet, hautboïste, et Yvonne Schmit, claveciniste.
- Concertino en sol mineur pour flûte et cordes (François Francœur): Jean-Pierre Rampal et orchestre, dir. Armand Birbaum.
- 5.00—L'HEURE DU THÉ
- Karl Jancik et Franz Brandlhofer, citharistes.
- L'Orchestre de Herman Clebanoff.
- 6.00—RADIO-JOURNAL
- 6.15—RÉSUMÉ (2 min.)
- Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.
- LE MONDE EN MUSIQUE
- "Psyché" (Franck): Choeur et Orchestre philharmonique de la Radio de Hollande, dir. Willem van Otterloo.
- Concerto en mi bémol majeur, "Dumbarton Oaks" (Stravinsky): Orchestre de la Radio de Hollande, dir. Roelof Krol.
- 7.00—CHANSONNETTES
- Marie-Josée Neuville, Pierre Dudan et Renée Lebas.
- 8.00—CONCERT
- Concerto pour hautbois et orchestre (Handel): Evelyn Rothwell et Orchestre Haïlé, dir. John Barbitolli.
- Symphonie no 2 en ré (Sibelius): Orchestre Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.
- 9.05—Concerto pour clarinette et orchestre (Hindemith): Louis Cahuzac et Orchestre Philharmonia, dir. du compositeur.
- "Liedeslieder Walzer", op. 52 (Brahms): Benita Valente, soprano; Marlina Kleinman, contralto; Wayne Conner, ténor; Martial Singher, baryton; Rudolf Serkin et Leon Fleisher, pianistes.
- 10.00—Symphonie no 19 en mi bémol majeur, K. 152 (Mozart): Orchestre philharmonique de Londres, dir. Erich Leinsdorf.
- Extraits de la symphonie dramatique "Roméo et Juliette" (Berlioz): Orchestre du Théâtre national de l'Opéra de Paris, dir. André Cluytens.

Dimanche 18 août

- 12.00—RÉSUMÉ (2 min.)
- DE LONDRES AU CANADA
- Orchestre symphonique national du Mexique, dir. Luis Herrera de La Fuente. "Hommage à Garcia Lorca" et "Redes" (Silvestre Revueltas). "La Madrugada del Panadero" (Rodolfo Halffter) et "Sinfonia India" (Carlos Chavez).
- 1.00—DU PAYS DE FRANCE
- Hommage à Paul Gilson.
- 1.45—Sonate no 2 en fa majeur (Jean-Pierre Guignon) et Concert en sol majeur (Couperin); solistes: Marcel Tournus et Etienne Pasquier.
- 2.00—Les 50 ans du Théâtre des Champs-Élysées.
- 2.30—Interview de Christine Fontaine.
- 3.00—"Furia Italiana" (Pierre Petit): Jean Giraudeau, Lucien Luviano, Pierre Germain, Pierre Giannotti, René Lenoty, Michel Caron, Lucien Huberty, Joseph Peyron, Annick Simon, Huguette Boulangeot, Janette Levasseur, Agnès Disney, Yvonne Yola, Chocurs et Orchestre de la R.T.F., dir. Pierre-Michel Le Conte.
- 4.00—MUSIQUE D'AVANT 1800
- Adagio en mi majeur pour violon et piano, K. 261 (Mozart): Priscilla Anne Ambrose et Jadwiga Szamotulska.
- Symphonie no 6 en fa majeur (Beethoven): Orchestre symphonique Gürzenich de Cologne, dir. Günter Wand.
- 5.00—COMÉDIES EN MUSIQUE
- "La Veuve joyeuse" (Lehar): Denise Duval, Jacques Jansen, Choeur Raymond Saint-Paul et Orchestre de l'Association des concerts Lamoureux, dir. Jules Gressier.
- 6.00—RADIO-JOURNAL
- 6.15—RÉSUMÉ (2 min.)
- Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.
- MUSIQUE SACRÉE
- Symphonie de psaumes (Stravinsky): Choeur des jeunes de Lausanne, Choeur de la Radio de Lausanne et orchestre, dir. André Charlet.
- "Te Deum" (Bruckner): solistes, chœurs et Orchestre de la Radio bavaroise, dir. Eugene Jochum.
- 7.00—CHANSONNETTES
- Chansons de Kurt Weill.
- 8.00—CONCERT
- Symphonie en do majeur (Bizet): Orchestre national de la R.T.F., dir. André Cluytens.
- Ballade no 1 (Chopin): Fou Ts'ong, pianiste.
- "Voyage de Siegfried sur le Rhin" et "Entrée des dieux dans la Walkyrie" (Wagner): Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.
- 9.00—Trio en la mineur pour violon, violoncelle et piano (Ravel): Yehudi Menuhin, Gaspar Cassado et Louis Kentner.
- Concerto no 3 en fa majeur pour violon et orchestre (Locatelli): Susi Lautenbacher et Orchestre de chambre de Mayence, dir. Günter Kehr.
- "Fêtes galantes" (Debussy): Gérard Souzay, baryton, et Dalton Baldwin, pianiste.
- 10.00—Introduction et allegro, pour harpe, flûte, clarinette et quatuor à cordes (Ravel): Lily Laskine, Jean-Pierre Rampal, Ulysse Delecluse et le Quatuor Pascal.
- Extraits des Suites pour orchestre (Prokofiev): Orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
- 11.00—LE BEAU DANUBE BLEU
- Solistes et orchestres de la Radio d'Autriche.
- 11.30—MODERATO CANTABILE
- Andante du Trio en si bémol majeur pour violon, violoncelle et piano (Schubert): Jean Fournier, Antonio Janigro et Paul Badura-Skoda.
- Deuxième mouvement de la Sonate no 3 en mi bémol majeur pour violon et piano (Beethoven): Arthur Grumiaux et Clara Haskil.
- Adagio du Quintette en si mineur pour clarinette et cordes (Brahms): Reginald Kell et le Fine Arts Quartet.

■ À son émission *Écrivains et artistes* du réseau français de radio, le réalisateur Gilbert Picard nous offre, le lundi 19 août à 8 heures du soir, un entretien de Paule Chavasse à Paris avec deux personnalités du théâtre français contemporain: Eugène Ionesco et Jean Vilar. Un bref commentaire de Pierre Villon permettra aux auditeurs de mieux saisir l'intérêt de ces dialogues où la fantaisie des interlocuteurs garde tous ses droits.

Jean Vilar restera pour beaucoup de Montréalais l'extraordinaire animateur du Théâtre national populaire qui vint les visiter avec, parmi ses comédiens, le célèbre Gérard Philipe. Jusqu'à cette année, en effet, Jean Vilar fut directeur du T.N.P., auquel il donna une orientation nouvelle par la diffusion du répertoire classique dans les masses ouvrières de la banlieue parisienne. Au cours

des six premières années de sa direction au T.N.P., il avait inscrit à son répertoire 19 oeuvres françaises dont trois créations: *la Nouvelle Mandragore* de Wauthier, *Nucléa* de Pichette et *la Ville* de Claudel; il avait aussi retenu neuf pièces étrangères dont *le Prince de Hombourg* de Kleist, trois pièces de Shakespeare et deux oeuvres contemporaines: *Mère Courage* de Berthold Brecht et *Meurtre dans la cathédrale* d'Elliot.

Jean Vilar est un disciple de Jacques Copeau et de Firmin Gémier qui, en 1920, fonda le T.N.P. Avant de devenir le chef de file et le metteur en scène que nous connaissons, Jean Vilar commença par être violoniste dans un orchestre de jazz parisien.

Quant à Eugène Ionesco, il est l'auteur d'un nombre assez impressionnant de pièces de théâtre. Citons quelques titres au hasard: *les Chaises*, *la Cantatrice chauve*, *Amédée ou Comment s'en débarrasser*, *la Jeune Fille à marier*, *le Nouveau Locataire*. On a écrit de son oeuvre: « Son théâtre, c'est l'insolite baignant dans le quotidien, l'inhabituel surgissant du banal, le comique se muant en tragique puis retournant au burlesque. » Il est essentiellement irrationaliste.

Ionesco est le premier à être étonné du spectacle qu'il projette sur la scène et que la démarche même de l'écriture et l'aventure poétique lui révèlent.

■ On a beau lire son journal tous les jours, écouter les bulletins de nouvelles quotidiens à la radio ou suivre régulièrement le *Téléjournal de Radio-Canada*, il arrive toujours qu'un événement important nous échappe, ou que, distraction ou dérangement, faits, noms et dates se chevauchent lamentablement dans notre mémoire, « cette faculté qui oublie ».

Pour toutes ces raisons, une sérieuse revue des événements survenus au cours de la semaine sur la scène locale, nationale et internationale s'impose à l'attention du public. Le Service des nouvelles de Radio-Canada présente tous les samedis soir à 7 h. 30 *Caméra 63*, précisément pour faire le point à la fin de la semaine.

Lucien Côté et Jacques Fauteux, les deux animateurs de cette série réalisée par Gérard Renaud, analysent le plus objectivement possible les faits marquants de la semaine pendant que se déroule sur l'écran le film que les cameramen en ont tiré. Ainsi, tous les samedis soir, durant une demi-heure, *Caméra 63* serre de près l'actualité de la semaine à l'intention des téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada.

■ Aux téléspectateurs de CBOFT, Radio-Canada présentera les 23, 26, 28 et 30 août, à 7 h. 30 du soir, une série de reportages sur les événements qui marquent la grande exposition annuelle du Canada central à Ottawa.

Pendant toute la durée de l'exposition, un studio de Radio-Canada installé dans l'édifice MacElroy fonctionnera en permanence pour enregistrer des interviews avec des personnalités de l'exposition et pour permettre aux téléspectateurs de parcourir les divers stands sans quitter leur fauteuil.

On sait que cette exposition est à la fois une manifestation des activités commerciales, industrielles et agricoles du Canada et l'occasion de spectacles artistiques.

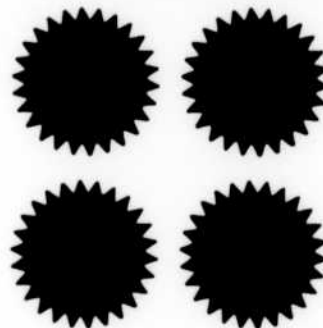
jean vilar et eugène ionesco



l'actualité

CAMÉRA 63

exposition



LA SEMAINE À RADIO-CANADA

LES SERVICES D'INFORMATION

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal
(Tél.: 868-3211)

Rédacteur en chef: Charles Thurber

Abonnement: \$3 par année
(États-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.